

Stadt Zürich Gemeinderat Parlamentsdienste Stadthausquai 17 Postfach, 8022 Zürich

T +41 44 412 31 10 gemeinderat@zuerich.ch gemeinderat-zuerich.ch

## Auszug aus dem Beschlussprotokoll 159. Sitzung des Gemeinderats vom 5. November 2025

## 5346. 2025/394

Beschlussantrag von Dr. Jonas Keller (SP), Anna-Béatrice Schmaltz (Grüne) und Sophie Blaser (AL) vom 10.09.2025:

Debatten des Gemeinderats, Verbesserung der Zugänglichkeit für schwerhörige und gehörlose Personen

Dr. Jonas Keller (SP) begründet den Beschlussantrag (vergleiche Beschluss-Nr. 5061/2025).

Stephan Iten (SVP) stellt folgenden Textänderungsantrag:

Die Geschäftsleitung des Gemeinderats wird aufgefordert zu prüfen, wie die Zugänglichkeit zu den Debatten des Gemeinderats für schwerhörige und gehörlose Personen verbessert werden kann. Insbesondere soll geprüft werden, wie der Livestream der Ratsdebatte mit einer <u>Verdolmetschung in Gebärdensprache und-</u>Live-Untertitelung ausgestattet werden kann.

Dr. Jonas Keller (SP) ist mit der Textänderung nicht einverstanden.

Der Rat stimmt dem Beschlussantrag mit 84 gegen 31 Stimmen (bei 1 Enthaltung) zu.

Weiterbehandlung durch die Geschäftsleitung im Sinne von Art. 154 GeschO GR

Damit ist beschlossen:

## 2025/394

Debatten des Gemeinderats, Verbesserung der Zugänglichkeit für schwerhörige und gehörlose Personen

Die Geschäftsleitung des Gemeinderats wird aufgefordert zu prüfen, wie die Zugänglichkeit zu den Debatten des Gemeinderats für schwerhörige und gehörlose Personen verbessert werden kann. Insbesondere soll geprüft werden, wie der Livestream der Ratsdebatte mit einer Verdolmetschung in Gebärdensprache und Live-Untertitelung ausgestattet werden kann.

Mitteilung an den Stadtrat



2/2

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat